

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 18,458, 24 ta' Lulju, 2009

Taqsimha B

A.L. 210 tal-2009

**REGOLAMENTI DWAR SANZJONIJIET
TAN-NAZZJONIJIET UNITI**

(Sanzjonijiet Ulterjuri) (2008) fir-Rigward tas-Somalia

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 3 ta' l-Att dwar Poteri li jsiru Regolamenti fl-Interess Nazzjonali, il-Prim Ministru għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' l-2008 dwar Sanzjonijiet Ulterjuri tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tas-Somalia. Titolu u
Applikabilità.

2. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra - Tifsir.

“l-Att” tfisser l-Att dwar Poteri li jsiru Regolamenti fl-Interess Nazzjonali; Cap. 365.

“il-Kumitat” tfisser il-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurta' tan-Nazzjonijiet Uniti msemmi fir-Regolamenti dwar Sanzjonijiet tan-Nazzjonijiet Uniti fir-regward tas-Somalja skond il-paragrafu 11 tar-Risoluzzjoni numru 751 (1992);

“ir-Risoluzzjoni” tfisser ir-Risoluzzjoni imsemmija fir-regolament 3 ta' dawn ir-regolamenti;

“il-Kunsill tas-Sigurtà ” tfisser il-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

“armi” tfisser kif hemm fir-regolament 2 ta' l-Avviż Legali 17 ta' l-1995 kif emendat bl-Avviżi Legali 201 ta' l-2001, 312 ta' l-2002 u 425 ta' l-2007. A.L. 17 ta' l-1995.

3. Għall-fini ta' l-artikolu 3 (4) ta' l-Att, Risoluzzjoni numru 1844 (2008) adottata mill-Kunsill tas-Sigurta' tan-Nazzjonijiet Uniti fl-20 ta' Novembru 2008, qiegħda tiġi pubblikata fl-Ilsien Ingliż fl-Iskeda. Test tar-Risoluzzjoni
1844 (2008).

Projbizzjoni ta' dhul
fit-territorju ta' Malta
jew passaġġ minnu.

4. (1) Hu projbit li jidhlu fit-territorju ta' Malta jew li jgħaddu minnu persuni msemminj mill-Kumitat.

(2) Xejn imsemmi fis-subregolament (1) m'għandu jobligha lil Malta li ma tħallix ċittadini tagħha jidhlu fil-pajjiż.

(3) Il-miżuri imposti bis-subregolament (1) ma japplikawx

(a) meta l-Kumitat jistabbilixxi f'kull każ għalih li dan l-ivvjaġġar huwa ġustifikat minhabba xi esigenza umanitarja, inkluża obbligazzjoni reliġjuża; jew

(b) meta l-Kumitat jistabbilixxi f'kull każ għalih li l-eżenzjoni se ġġib 'l quddiem l-objettivi tal-paċi u r-rikonċiljazzjoni nazzjonali fis-Somalja u l-istabilità fir-reġjun.

Iffriżar ta' flejjes u
attiv finanzjarju.

5. (1) Kull flejjes, attiv finanzjarju ieħor u riżorsi ekonomiċi li jkunu qiegħdin f'Malta fl-20 ta' Novembru 2008 jew wara u li jappartjenu lil jew ikkontrollati direttament jew indirettament minn persuni jew entitajiet imsemminj mill-Kumitat, jew minn persuni jew entitajiet li jaġixxu f'isimhom jew fuq id-direzzjoni tagħhom, jew minn entitajiet li jkunu jappartjenu lilhom jew kontrollati minnhom, għandhom jiġu ffrizati minnufih sakemm il-Kumitat ma jneħħix dawn il-persuni jew entitajiet mil-lista.

(2) Ebda ċittadin ta' Malta jew persuna jew entità f'Malta ma tista' tagħmel għad-disponibilità flejjes, attiv finanzjarju ieħor jew riżorsi ekonomiċi lil jew għall-benefiċċju ta' persuni jew entitajiet imsemminj fis-subregolament (1).

(3) Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament ma japplikawx għall-flejjes, attiv finanzjarju ieħor u riżorsi ekonomiċi li jkunu ġew stabbiliti mill-awtoritajiet ta' Malta:

(a) bħala meħtieġa għal spejjeż bażiċi, inkluż il-ħlas għall-ikel, kera, jew *mortgage*, mediċini u kura medika, taxxi, *premiums* ta' l-assigurazzjoni, u ħlasijiet għall-utilitajiet pubbliċi jew esklużivament għall-ħlas ta' drittijiet professjonali raġonevoli u l-ħlas lura ta' spejjeż imġarrba assoċjati ma' l-għoti ta' servizzi legali, jew drittijiet jew ħlasijiet għal servizzi ta' rutina għaž-żamma jew manutenzjoni ta' flejjes iffriżati, attiv finanzjarju ieħor u riżorsi ekonomiċi,

Iżda dan wara li jingħata avviż lill-Kumitat ta' l-intenzjoni li tiġi awtorizzata, meta dan ikun adatt, l-aċċessibilità għal dawk il-flejjes, attiv finanzjarju ieħor u riżorsi ekonomiċi, u ma tingħatax deċiżjoni negattiva mill-Kumitat, dak li jinsab hawn qabel imsemmi għandu jsir fi żmien tlett ijiem tax-xogħol minn meta jingħata dak l-avviż;

(b) bħala meħtieġa għal spejjeż straordinarji:

Iżda dan wara li jingħata avviż lill-Kumitat ta' din l-intenzjoni mill-awtoritajiet ta' Malta u li tkun giet awtorizzata mill-Kumitat; jew

(ċ) bħala l-mertu ta' rahan ġudizzjarju, amministrattiv jew ta' arbitraġġ, jew ta' sentenza, f'liema każ il-flejjes, attiv finanzjarju ieħor u riżorsi ekonomiċi jistgħu jintużaw biex jissodisfaw dak ir-rahan jew dik is-sentenza:

Iżda dak ir-rahan jew dik is-sentenza għandhom ikunu ingħataw seħħ qabel l-20 ta' Novembru 2008 u ma jkunux għall-benefiċċju ta' persuna minn dawk imsemmija fis-subregolament (1), kif ukoll il-Kumitat ikun ġa avżat mill-awtoritajiet ta' Malta b'dak ir-rahan jew b'dik is-sentenza.

(4) L-awtoritajiet ta' Malta għandhom is-setgħa jiffriżaw l-interessi jew qliegħ ieħor marbutin mal-kontijiet bankarji jew ħlasijiet marbutin ma' kuntratti, ftehim jew obbligazzjonijiet li seħħu qabel id-data li fiha dawn il-kontijiet bankarji ġew marbutin bis-subregolament (1).

Iżda dawn l-interessi, qliegħ ieħor u ħlasijiet jibqgħu iffriżati taħt dan is-subregolament (1).

6. Huwa projbit liċ-ċittadini ta' Malta, billi jintużaw bastimenti jew ajruplani li jtajru l-bandiera ta' Malta, li jfornu, ibieħu jew jittrasferixxu direttament jew indirettament lill-persuni jew intitajiet konformement imsemmijin mill-Kumitat:

Projbizzjoni ta' ksib ta' armi.

(a) armi jew tagħmir militari; jew

(b) assistenza taħriġ tekniku, assistenza finanzjarja jew xort'oħra inklużi investiment, brokering, u servizzi finanzjarji oħra, li huma relatati ma' attivitajiet militari jew mal-provista, bejgħ, trasferiment, manufattura, manutenzjoni, jew użu ta' armi u tagħmir militari.

Piena.

7. Min jinsab ħati ta' reat kontra dawn ir-regolamenti jista', meta jinsab ħati, jeġel multa ta' mhux iżjed minn mija u sittax-il elf, erba' mija u disgħa u sittin euro (€116469).